

20/9/18

CBCS Pattern M. A. Urdu, Syllabus Designed by Board of Studies, C C S University, Meerut

# DEPARTMENT OF URDU



FACULTY OF ARTS  
CH. CHARAN SINGH UNIVERSITY  
MEERUT (U. P.)

CBCS PATTERN

اردو کا میں

M. A. URDU

SYLLABUS FOR CAMPUS  
(w. e. F. 2018-19)

CBS Pattern M.A.Urdu, Syllabus Designed by Board of Studies, C C S University, Meerut

Papers	پڑھوں کے نام	سیمسٹر - I
Semester-I		
I- Origin & Develop. of Urdu Language	اردو زبان کا آغاز و ارتقا	پیپر - I
II- Literary Tradition of Urdu	اردو کی ادبی روایت	پیپر - II
III- Literary Criticism	تحقیق و تقدیر	پیپر - III
IV- Information Technology (Option-A)	(الف) انفارمیشن میکنالوجی	پیپر - IV
Urdu Drama (Option-B)	(ب) اردو ڈراما	
V Elective Paper	الکٹیو پیپر	پیپر - V
Semester-II		سیمسٹر - II
VI- Urdu Ghazal	اردو غزل	پیپر - VI
VII- Urdu Fiction	اردو کلاشن	پیپر - VII
VIII- Non-Fictional Prose	غیر افسانوی نثر	پیپر - VIII
IX- Folk Tradition in Urdu	اردو میں عوامی ادب کی روایت	پیپر - IX
X- Elective Paper	الکٹیو پیپر	پیپر - X
Semester-III		سیمسٹر - III
XI- Urdu Nazm	اردو نظم	پیپر - XI
XII- Mass Media	ماں میڈیا	پیپر - XII
XIII- Special Study(Prose) Sir Syed (Option-A)	خصوصی مطالعہ نظر: سید احمد خاں (الف)	پیپر - XIII
Special Study(Prose) Prechand(Option-B)	(ب) پریمن چند	
Maulana Abul Kalam Azad (Option-C)	(ج) مولانا ابوالکلام آزاد	
XIV- Special Study(Poetry) Meer (Option-A)	خصوصی مطالعہ نظم: میر قمی میر (الف)	پیپر - XIV
Ghalib (Option-B)	(ب) غالب	
Iqbal (Option-C)	(ج) اقبال	
XV- Elective Paper	الکٹیو پیپر	پیپر - XV
Semester-IV		سیمسٹر - IV
XVI- Com.Tradi.of Urdu& Hindi Literature	اردو اور ہندی ادب کی مشترک روایت	پیپر - XVI
XVII- Modern Literature	جدید ادب	پیپر - XVII
XVIII- Script Writing & Translation-(Option-A)	(الف) اسکرپٹ اور ترجمہ نگاری	پیپر - XVIII
Essay Writing & Translation-(Option-B)	(ب) مضمون اور ترجمہ نگاری	
XIX- Classical Literature	کلاسیکی ادب	پیپر - XIX
XX- Elective Paper	الکٹیو پیپر	پیپر - XX



**Semester-I****PAPER-I****اردو زبان کا آغاز و ارتقا****(Origin and Development of Urdu Language)**

Paper Code : PG-94

**CG 1562****اردو زبان****یونٹ: 1**

(i) زبان : اہمیت و افادیت

(ii) اردو کی ابتدائی عوامل و حرکات

(iii) اردو زبان کا خاندانی پس منظر

**اردو زبان کے آغاز کے نظریے****یونٹ: 2**

(i) اردو کے آغاز کے متعلق مختلف نظریات

(ii) ریخت، ہندی

(iii) ہندوستانی، دکنی اردو

**اردو: بنیادی اوصاف****یونٹ: 3**

(i) اردو رسم الخط اور املاء

(ii) اردو کی موجودہ صورت حال

(iii) اردو اور ہندی کا باہمی رشتہ

**زبان کے خاندان****یونٹ: 4**

(i) زبان کے خاندان

(ii) ہند آریائی

**بولیاں****یونٹ: 5**

(i) برج بھاشنا

(ii) کھڑی بولی

(iii) تونجی

(ii) بندیلی

(iii) پنجابی

## امدادی کتب : اردو زبان کا آغاز وارتقا

- |  |   |
|--|---|
| 1- دکن میں اردو                          | : نصیر الدین ہاشمی                        |
| 2- اردو کا ابتدائی زمانہ                 | : شمس الزمین فاروقی                       |
| 3- نارتھ ادب اردو                        | : جیل جابی                                |
| 4- ہندوستانی لسانیات کا خاکہ             | : جان بیرون (ترجمہ: سید احتشام حسین)      |
| 5- ہند آریائی اور ہندی                   | : سنتی کمار چڑھی (ترجمہ: عقیق احمد صدیقی) |
| 6- المانامہ                              | : رشید حسن خاں                            |
| 7- اردو کیسے لکھیں                       | : رشید حسن خاں                            |
| 8- اردو سرم الخط اور المانہ              | : ابو محمد حسیر                           |
| 9- زبان اور لغت                          | : ابو محمد حسیر                           |
| 10- اردو کا الیہ                         | : مسعود حسین خاں                          |
| 11- المانامہ                             | : گوپی چند نارگ                           |
| 12- اردو لسانیات                         | : امیر اللہ خاں شاہین                     |
| 13- اردو کی کہانی                        | : احتشام حسین                             |
| 14- اردو کی نشنما میں صوفیاء کرام کا حصہ | : مولوی عبدالحق                           |
| 15- آب حیات                              | : محمد حسین آزاد                          |

## Semester-I

## PAPER-III

# اردو کی ادبی روایت

(Literary Tradition of Urdu)

Paper Code : PG-94(A)

**CG 1563**

یونٹ: 1

(i) پہنچی دور

(ii) عادل شاہی دور

(iii) قطب شاہی دور

یونٹ: 2

شمائلی ہند میں اردو ادب

(i) اٹھارہویں صدی کا ادب (میر، بودا، میر حسن، ظییرا کبر آبادی)

(ii) انیسویں صدی کا ادب (نذریاحمد، میرامن، انیس، غالب)

یونٹ: 3

اصناف کا تعارف

(i) شعری اصناف : قصیدہ، مشنوی، مرثیہ

(ii) نثری اصناف : داستان، ناول، افسانہ

یونٹ: 4

ادبی شخصیات کا تعارف

(i) شاعری - اقبال، قیض، ناصر کاظمی

(ii) فلشن - پریم کچنڈ، منشو، قرۃ العین حیدر

یونٹ: 5

تحریکات

(i) رومائی تحریک

(ii) علی گڑھ تحریک

(iii) ترقی پسند تحریک

## امدادی کتب : اردو کی ادبی روایت

- |   |   |
|---|---|
| <p>: نصیر الدین ہاشمی</p> <p>: سید اعجاز حسین</p> <p>: سید احتشام حسین</p> <p>: خلیل الرحمن عظیمی</p> <p>: علی سردار جعفری</p> <p>: مرتبہ نسیم قریشی</p> <p>: وزیر آغا</p> <p>: جمیل جابی</p> | <p>1- دکن میں اردو</p> <p>2- مختصر تاریخ ادب اردو</p> <p>3- اردو ادب کی تقدیمی تاریخ</p> <p>4- اردو میں ترقی پسند تحریک</p> <p>5- ترقی پسند ادب</p> <p>6- علی گڑھ تحریک</p> <p>7- نظم جدید کی کروٹیں</p> <p>8- تاریخ ادب اردو</p> |
| <p>9- اردو زبان و ادب کے ارتقائیں</p>   |   |
| <p>تحریکات اور رجحانات کا حصہ</p>   |   |
| <p>10- اردو افسانہ، روایت اور مسائل</p>   |   |
| <p>11- نئی شعری روایت</p>   |   |
| <p>12- ترقی پسند تحریک اور اردو افسانہ</p>  |   |
| <p>13- جدیدیت اور اردو افسانہ</p>   |   |
| <p>14- جدیدیت کے بعد</p>  |   |
| <p>15- اردو نثر اصناف و اسالیب</p>  |   |
| <p>16- دلی کا دیستان شاعری</p>  |   |
| <p>17- لکھنؤ کا دیستان شاعری</p>  |   |
| <p>18- اردو ادب کی سماجیاتی تاریخ</p>   |   |
| <p>19- اردو کی ادبی تحریکیں</p>   |   |
| <p>20- اردو اصناف (نظم و نثر کی تدریس)</p>  |   |

**Semester-I****PAPER-III**

# تحقیق و تنقید

**Research & Criticism**

Paper Code : PG-95

**CG 1564****یونٹ: 1 تحقیق**

- (i) کھیت: تعریف اور اہمیت و افادیت
- (ii) اردو میں کھیت کی روایت
- (iii) کھیت کے اصول و طریقہ کار
- (iv) کھیت و تنقید کا رشتہ

**یونٹ: 2 تنقید**

- (i) تنقید: تعریف و مفہوم
- (ii) تنقید کی اہمیت
- (iii) تنقید کی روایت
- (iv) تنقید کے اصول

**یونٹ: 3 تنقید کے دبستان**

- (i) مغربی تنقید
- (ii) شرقی تنقید
- (iii) کلائیکی تنقید
- (iv) مارکی تنقید

**یونٹ: 4 جدید تنقید**

- (i) جدیدیت
- (ii) ما بعد جدیدیت
- (iii) ساختیات
- (iv) پس ساختیات

**یونٹ: 5 شخصیات کا تعارف**

- (i) حفظین - حافظ محمد شیرازی، قاضی عبدالودود، رشید حسن خاں
- (ii) ناقدین - حالی، احتشام حسین، عمس الرحمن ناروی

Semester-I  
PAPER-IV (Option-A)

# انفارمیشن ٹیکنالوجی

## Information Technology

Paper Code : PG-95(A)

**CG 1565(A)**

یونٹ: 1 کمپیوٹر

- (i) کمپیوٹر : تعریف، اقسام اور استعمال
- (ii) کمپیوٹر ایجویشن : حرف کاری (لپوزنگ) رائٹرنیٹ (ترینی کرس) رائلیٹ
- (iii) اردو سافٹ ویر (Inpage) کا آغاز وار قاء اور اس کے مسائل
- (iv) یونی کوڈ (Unicode)

یونٹ: 2 کمپیوٹر ایپلی کیشن (Computer Application)

(i) ایم ایس ورڈ MS Word

(ii) کورل Coarl

(iii) ڈیزائنگ Designing

(iv) ای میل Email

## انفارمیشن ٹیکنالوجی

(i) انفارمیشن ٹیکنالوجی : اہمیت اور افادیت

(ii) اردو اور انفارمیشن ٹیکنالوجی

(iii) اہم ویب سائٹس

(iv) سوچ میڈیا

ذرائع ابلاغ

یونٹ: 3

(i) ریڈیو

(ii) تلویزیون

(iii) فلم

(iv) ایٹرنیٹ

## مطالعہ متن

یونٹ: 4

(i) فلم

امراوجان (منظہ حسین)

(ii) ریڈیو ایڈرام جیب کترے (سعادت حسن مندو)

یونٹ: 5

## امدادی کتب: تحقیق و تنقید

- 1- تنقید کے بنیادی مسائل
  - 2- اردو تنقید پر ایک نظر
  - 3- تنقیدی نظریات (جلد اول و دوم)
  - 4- ارسطو سے ایلیٹ تک
  - 5- ہمیتی تنقید
  - 6- اردو تنقید اور تنقیدنگاری
  - 7- ادب کامطالعہ
  - 8- تنقید اور جدید اردو تنقید
  - 9- شاعری کی تنقید
  - 10- مشرقی شعریات
  - 11- ادب اور زندگی
  - 12- مشرقی شعریات، ساختیات پس ساختیات
  - 13- جدید تنقید کا منظر نامہ
  - 14- جدید اردو تنقید اصول و نظریات
  - 15- اردو تنقید پر ایک نظر
  - 16- اردو میں کلاسیکی تنقید
  - 17- تحقیق کا طریقہ کار
  - 18- تحقیق کافیں
  - 19- ادبی تحقیق: مسائل و تجزیہ
  - 20- شعراء اردو کے تذکرے
  - 21- اصول تحقیق و ترتیب متن
  - 22- قلم تنقید
  - 22- کارنامہ شوق (از محمد سعید)
- تحقیق و ترتیب شہپر رسول

## امدادی کتب : انفارمیشن ٹیکنالوجی

- 1-ہدایات مائکروسافت ورد  
 2-انٹرنیٹ گاڈ (حصہ اول و دوم)  
 3-فلمیں کیسے نہیں ہیں  
 4-اردو سافٹ ویر  
 5-ڈپلومہ ان کمپیوٹر اپلی کیشنز اور ملٹی لنگوں ڈیٹی پی  
 6-عوامی ذرائع ابلاغ، تربیل اور تعمیر و ترقی  
 7-کمپیوٹر ڈیٹا پر سینگ  
 8-کمپیوٹر پروگرامنگ (ڈیٹا پر سینگ و بیک)  
 9-سوچنا پرواد جیو گیکی ہندی اور انواد  
 10-کمپیوٹر ہارڈ ویر اور سافٹ ویر گاڈ  
 11-بلانگ  
 12-ان تج اردو گاڈ  
 13-کمپیوٹر کشنسی  
 14-جدید ریڈیو گاڈ

**Semester-I**  
**PAPER-IV (Option-B)**

## اردو ڈراما

### Urdu Drama

Paper Code : PG-95(A)

#### یونٹ: 1 ڈراما : فن اور مبادیات

(i) ڈراما : آغاز و ارتقاء

(ii) ڈرامے کے اقسام

#### یونٹ: 2 اردو ڈراما : آغاز و روایت

(i) اردو ڈراما : آغاز و ارتقاء

(ii) اندر سجھا اور اس کی روایت

(iii) پارسی چھپیر کی روایت

#### یونٹ: 3 اردو ڈراما : تہیئر

(i) اپنا اور اردو ڈراما

(ii) پر تھوی چھپیر اور اردو ڈراما

(iii) اردو ڈرامے میں نئے تجربے

(iv) آزادی کے بعد اردو ڈراما

#### یونٹ: 4 شخصیات کا تعارف

(i) امانت لکھنؤی

(ii) آغا حشر کاشمیری

(iii) امتیاز علی تاج، جبیب تنوری

#### یونٹ: 5 مطالعہ متن

(i) آغا حشر کاشمیری:

نیک پروین خانہ: جنگی

(ii) محمد مجیب

مشی کابلوا شیم حتفی

## امدادی کتب : اردو ڈراما

- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| 1- اردو ڈرامے کا ارتقاء         | : عشرت رحمانی        |
| 2- جدید اردو ڈراما              | : ظہور الدین         |
| 3- اندر سجا اور اندر سجائیں     | : ابراہیم یوسف       |
| 4- اردو چھپیر                   | : عبدالعیم نامی      |
| 5- بیلو گرانی اردو ڈراما        | : عبدالعیم نامی      |
| 6- ناک ساگر                     | : محمد عمر، نور الہی |
| 7- اردو ڈرامافن اور روایت       | : شاہد حسین          |
| 8- ریڈ یوڈ رامے کافن            | : اخلاق اثر          |
| 9- ڈرامائگری کافن               | : اسلم قریشی         |
| 10- اردو ڈراما: روایت اور تحریہ | : عطیہ نشاط          |
| 11- ڈرامافن اور تکنیک           | : ظہیر انور          |
| 12- اندر سجا کی روایت           | : شاہد حسن           |
| 13- مشرقی ہند میں اردو ناک      | : اسلم قریشی         |
| 14- آزادی کے بعد اردو ڈراما     | : شبانہ نسرین        |
| 15- پروفیسر مجیب کے ڈرامے       | : محمد کاظم          |

**Semester-I****PAPER-V**

اوپن الیکٹیو

**OPEN ELECTIVE**

طلبه، اس پرچے میں، یونیورسٹی کی طرف سے فراہم فہرست مضمایں میں (اردو کے علاوہ) سے کسی ایک پرچے کا انتخاب کریں گے۔

In this paper Students are free to select one paper from the list of "Open Elective" made by University (Other than Urdu).

**Semester-II****PAPER-VI****اردو غزل****Urdu Ghazal**

Paper Code : PG-134

**CE 2562****غزل کا تعارف**

- (i) غزل کی تعریف اور فن
- (ii) غزل کی روایت
- (iii) غزل کے موضوعات و اسالیب

**غزل کی روایت**

- (i) عہدوں
- (ii) عہد میر
- (iii) عہد غالب
- (iv) عہدِ اقبال

**جدید غزل**

- (i) جدید غزل کا تعارف
- (ii) ناصر کاظمی، خلیل الرحمن عظیمی
- (iii) احمد مشتاق، شہریار
- (iv) بشیر بدر، عرفان صدقی

**یونٹ: 1****مجموعی خدمات اور منتخب غزلیں****یونٹ: 3****یونٹ: 4****ولی - میر - غالب - مومن - شاد - جگر**

- (i) ولی وکی : تجھاب کی صفت لعل بد خشائی سوں کہوں گا
- (ii) میر : جس سر کو غور آج ہے یاں تاج دری کا
- (iii) غالب : نقش فریادی ہے کس کی شوخی تحریر کا
- (iv) مومن : وہ جو ہم میں تم میں قرار تھا نہیں یاد ہو کر نہ یاد ہو
- (v) شاد : ڈھونڈو گے اگر ملکوں ملنے کے نہیں نایاب ہیں ہم
- (vi) جگر : رکھتے ہیں خضر سے نہ غرض رہنا سے ہم

**یونٹ: 5****قابل - فراق - ناصر کاظمی - شہریار**

- (i) قابل : زندگی انداز کی اک دم کے سوا کچھ بھی نہیں
- (ii) فراق : سر میں سودا بھی نہیں دل میں تمنا بھی نہیں
- (iii) ناصر کاظمی : آرائش خیال بھی ہوں دل کشا بھی ہوں

(iv) شہریار : کٹے گاہ کیکھے دن جانے کس عذاب کے ساتھ

ہوا ہے سیر کا مشتاق بے تابی سوں من میرا  
دیکھ تو دل کہ جاں سے انتباہ ہے  
سب کہاں! کچھ لالہ و گل میں نمایاں ہو گئیں  
تم مرے پاس ہوتے ہو گویا  
تمناوں میں الجھایا گیا ہوں  
جہل خرد نے دن یہ دکھائے

پریشان ہو کے میری خاک آخر دل نہ ہن جائے  
اجڑ بن میں کچھ آثار سے چن کے ملے  
سفر منزل شب یاد نہیں  
حقیقت ہوں کہ نہ ایک واہمہ ہو

## امدادی کتب : اردو غزل

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1- اردو غزل                   | : یوسف حسین               |
| 2- ہماری شاعری                | : مسعود حسن رضوی ادیب     |
| 3- غزل کانیا منظر نامہ        | : شیم خپی                 |
| 4- اردو غزل میں پیکر تراشی    | : شہپر رسول               |
| 5- غزل اور درس غزل            | : اختر انصاری             |
| 6- غزل اور سفر نیں            | : ابوالیث صدیقی           |
| 7- اردو شاعری کامزانج         | : وزیر آغا                |
| 8- انتخاب غزلیات              | : ناشر : مکتبہ جامعہ لمعہ |
| 9- اردو غزل کے اہم موز (دوم)  | : شمس الرحمن فاروقی       |
| 10- غزل تنقید (حصہ اول)       | : مرتب، اسلوب احمد انصاری |
| 11- اردو غزل                  | : کامل قریشی              |
| 12- اردو شاعری پر ایک نظر     | : کلیم الدین احمد         |
| 13- ناصر کاظمی کے غزلیہ شاعری | : تابش فرید               |
| 14- نئی غزل                   | : سرووالہدی               |

## SEMESTER-II

## PAPER-VII

# اردو فکشن

## Urdu Fiction

Paper Code : PG-135

۲۵۶۳

## یونٹ: 1 اردو فکشن: تعارف اور روایت

- (i) راستان: گن اور روایت
- (ii) ناول: گن اور روایت
- (iii) افسانہ: گن اور روایت
- (iv) افسانچہ: گن اور روایت

## یونٹ: 2 اردو فکشن: آزادی سے قبل

- (i) میراں
- (ii) نذری احمد
- (iii) مرزا ہادی رسو
- (iv) پریم چندر

## یونٹ: 3 اردو فکشن: آزادی کے بعد

- (i) سعادت حسن منتو
- (ii) راجندر سنگھ بیدی
- (iii) قرۃ العین حیدر
- (iv) انتظار حسین

## یونٹ: 4 جدید اردو فکشن

- (i) جدید افسانہ (1960ء کے بعد)
- (ii) جدید ناول (1960ء کے بعد)

## یونٹ: 5 مطالعہء متن

- (i) راستان: باغ و بہار، سیر پہلے درویش کی (میراں)
- (ii) ناول: معصومہ (عصمت چنائی)
- (iii) افسانے: لفڑ (پریم چندر)، نیا قانون (منتو)، بابا نور (احمد ندیم تاکی)
- : آخری سومتی (انتظار حسین)، سید محمد اشرف (آدمی)

## امدادی کتب: اردو فکشن

- 1- فن داستان گوئی : کلیم الدین احمد
- 2- افسانہ اور افسانہ نگار : فرمان فتح پوری
- 3- پریم چند: کہانی کارنما : جعفر رضا
- 4- اردو افسانہ : روایت اور مسائل : مرتبہ، گوپی چند نارنگ
- 5- جدید اردو افسانہ اور اس کے مسائل : وزیر آغا
- 6- ترقی پسند تحریک اور اردو افسانہ : ڈاکٹر صادق
- 7- قرۃ العین حیدر: ایک مطالعہ : مرتبہ۔ ارتضی کریم
- 8- جدیدیت اور اردو افسانہ : اسلم جشید پوری
- 9- اردو فکشن کے پانچ رنگ : اسلم جشید پوری
- 10- تجزیے : اسلم جشید پوری
- 11- فلشن کی تقدیر : ارتضی کریم
- 12- افسانے کی حمایت میں : مشی الرحمن فاروقی
- 13- نیا انسان : وقار عظیم
- 14- پریم چند کا تقدیری مطالعہ بحیثیت ناول نگار : قمر نیس
- 15- انتظار حسین: ایک دیستان : پروفیسر ارتضی کریم
- 16- بیسویں صدی میں اردو ناول : یوسف سرمست
- 17- اردو فلشن تقدیر اور تجزیہ : صغیر افراہیم
- 18- بیسویں صدی کا افسانوی ادب : قمر نیس
- 19- داستان سے افسانے تک : وقار عظیم
- 20- باغ و بہار : مرتبہ۔ رشید حسن خاں
- 21- کلیات خوبجاہ احمد عباس : ارتضی کریم
- 22- سہ ماہی ادب ساز (خصوصی گوشہ سید محمد اشرف) : سہ ماہی ادب ساز (خصوصی گوشہ سید محمد اشرف)
- 23- نظر ز مرصد : ارتضی کریم
- 24- عجائب اقصص : ارتضی کریم

**SEMESTER-II****PAPER-VIII****غیر افسانوی نثر****Non-Fictional Prose**

Paper Code : PG-136

**CG 2564****یونٹ: 1****غیر افسانوی نثر کا تعارف۔।**

- (i) اردو میں سوانح نگاری
- (ii) اردو میں خاکہ نگاری
- (iii) اردو میں انسائیز نگاری / مضمون نگاری
- (iv) اردو میں رپورٹنگ

**یونٹ: 2****غیر افسانوی نثر کا تعارف۔।।**

- (i) اردو میں طنز و مزاح کی روایت
- (ii) اردو میں سفرنامے کی روایت
- (iii) اردو میں ڈراما کی روایت
- (iv) اردو میں خطوط نگاری کی روایت

**یونٹ: 3****شخصیات کا تعارف**

- (i) (سوانح نگار) حالی، شبلی
- (ii) (خاکہ نگار) رشید احمد صدیقی، شوکت تھانوی
- (iii) (طنز و مزاح نگار) پٹرس بخاری، مشتاق احمد یوسفی
- (iv) (ڈرامانگار) آغا حشر کاشمیری، محمد حسن
- (v) (انسانیز نگار) خواجہ حسن نظاہی
- (vi) (سفرنامہ) یوسف خاں مبل پوش
- (vii) (مکتوب نگاری) اسد اللہ خاں غالب

**یونٹ: 4**

- (i) کندن : رشید احمد صدیقی
- (ii) نام دیوانی : مولوی عبدالحق
- (iii) سینما کا عشق : پٹرس بخاری
- (iv) چارپائی اور پلٹر : مشتاق احمد یوسفی
- (v) بھیڑک کا جنازہ : خواجہ حسن نظاہی

**یونٹ: 5**

- (i) نحیاک : محمد حسن (ڈراما)
- (ii) عجائبات فرنگ : یوسف خاں مبل پوش (ابتداء کے 20 صفحات)

- (iii) سفرنامہ انگلستان : سریدا احمد خاں

- (iv) کاروگار نالہ : مولانا الحافظ حسین حالی

## امدادی کتب : غیر افسانوی نثر

- 1- اردو ادب میں طنز و مزاح
  - 2- آزادی کے بعد ہلی میں خاکہ نگاری
  - 3- اردو میں سوانح نگاری
  - 4- اردو سفرناموں کا تقدیری مطالعہ
  - 5- مجتبی حسین کی بہترین تحریریں (جلد اول و دوم)
  - 6- اردو میں طنز و مزاح کی روایت
  - 7- اردو ڈرامے کا ارتقاء
  - 8- جدید اردو ڈراما
  - 9- اردو پورتاٹر
  - 10- خواجہ حسن نظاہی، بحیثیت صحافی
- :
- :
- :
- :
- :
- :
- :
- :
- :

**SEMESTER-II****PAPER-IX****اردو میں عوامی ادب کی روایت****Folk Tradition in Urdu**

Paper Code : PG-136(A)

**C9 2565(A)****یونٹ: 1 عوامی ادب : تعارف**

(i) عوامی ادب : تعریف و تصور

(ii) اردو میں عوامی ادب کے اولین نقوش (امیر خسرو، بکر، نظیر)

(iii) عوامی ادب اور اس کی اہمیت

**یونٹ: 2 عوامی ادب کی روایت**

(i) قصہ گوئی کی روایت

(ii) لوک کہانیاں

(iii) لوک ناٹک

**یونٹ: 3 اردو لوک گیت**

(i) لوک گیت: تعارف

(ii) اردو کے لوک گیت

(iii) لوک گیتوں کے اقسام

**یونٹ: 4 مطالعہء متن۔ ۱ (گیت اور دوھے)**

گیت : (1) چند امامادر کے

کبیر : (1) گوتا راسندھو میں، موئی لائے پنچی

رجیم : (1) رجن دے زمر چک، بے کھوں ناگن جاپیں

تکی : (1) ہر دوچ ہیں، تاہمیں برت، پھرے پسار ہیں ہاتھ

**یونٹ: 5 مطالعہء متن۔ ۲ (نظم)**

(i) نظیر : (1) گلہری کا پچ

(ii) اسماعیل میر حمی : (1) گائے

(2) راکھی

(2) اسلام کی تئی

(2) سمجھی ری اساون کی

(2) جب میں تھا تب گروہیں، اب گروہیں میں ناہیں

(2) رجن دھا گا پر یہ کامت توڑو چکائے

(2) مان را کھی بیو، ماگی بیو، پی یسون نت تو پھو

## امدادی کتب: اردو میں عوامی ادب کی روایت

- 1- اترپردیش کے لوگ گیت : اظہر علی فاروقی
- 2- اردو گیت : قیصر جہاں
- 3- اردو گیت : بسم اللہ یگم
- 4- اردو میں لوگ ادب : قمر کیم
- 5- داستان امیر حمزہ، زبانی، بیانیہ، بیان کنندہ اور سامعین : شمس الرحمن فاروقی
- 6- عوامی روایت اور اردو ڈرامہ : محمد شاہد حسین
- 7- اردو کی عوامی روایت (بارہ ماہی کے حوالے سے) : غلیل جہانگیری
- 8- میکھ مہماں : جاوید ورششت
- 9- اردو میں بارہ ماہی کی روایت : تنویر احمد علوی
- 10- نظیر اکبر آبادی کی لفظ نگاری : سید طاعت حسین نقوی
- 11- نظیر کی شاعری میں قوی تجھی کے عناصر : سید آل ظفر
- 12- اساعیل میرٹھی : شاداب علیم
- 13- قدیم دکنی شاعری میں مشترکہ کلچر : ڈاکٹر انوری یگم

Semester-II

PAPER-X

اوپن الیکٹیو

OPEN ELECTIVE

طلبہ، اس پرچے میں، یونیورسٹی کی طرف سے فراہم فہرست مضامین میں (اردو کے علاوہ) سے کسی ایک پرچے کا انتخاب کریں گے۔

In this paper Students are free to select one paper from the list

of "Open Elective" made by University (Other than Urdu).

## SEMESTER-III

## PAPER-XI

اردو نظم

Urdu Nazm

Paper Code : PG-97

**CG3562**

یونٹ: 1 نظم کی روایت

- (i) نظم کی تعریف
- (ii) نظم کی روایت
- (iii) نظم معری اور آزاد نظم
- (iv) نظیراً کبر آبادی

یونٹ: 2 نظم کا احیاء

- (i) محمد حسین آزاد
- (ii) الطاف حسین حائلی
- (iii) اسماعیل میر سعی
- (iv) اکبر ال آبادی

یونٹ: 3 ترقی پسند نظم

- (i) علامہ اقبال
- (ii) فیض احمد فیض
- (iii) جوش بخش آبادی
- (iv) مجاز لکھنؤی

یونٹ: 4 جدید نظم

- (i) ان - مرشد، میرا جی اور ان کا عہد
- (ii) شہرپار، پروین شاکر اور ان کا عہد

یونٹ: 3 مطالعہ متن

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| : بخارہ نامہ   | (i) نظیراً کبر آبادی |
| : نیاشوال      | (ii) اقبال           |
| : تہائی        | (iii) فیض            |
| : چڑیا کے بچے  | (iv) اسماعیل میر سعی |
| : صرف ایک لڑکی | (v) پروین شاکر       |

## امدادی کتب: اردو نظم

- 1- اکبر نامہ : عبدالماجد ریاضی بادی
- 2- اردو شاعری میں نظم معرفی اور آزاد نظم : حنفی کنفی
- 3- حلقة اربابِ ذوق : یوسف جاوید
- 4- اردو میں ترقی پسند ادبی تحریک : خلیل الرحمن عظیمی
- 5- نئی نظم کا سفر : خلیل الرحمن عظیمی
- 6- نظم جدید کی کروٹیں : وزیر آغا
- 7- نئی شعری روایت : شیم حنفی
- 8- اردو شاعری میں بہیت کے تجربے : عنوان پشتی
- 9- رسالہ "ذہن جدید" کا جدید نظم نمبر : مدیر، زبیر رضوی
- 10- اردو نظم : حالی سے میرا جی تک : کوثر مظہری
- 11- اختر الایمان تفہیم و تشخص : خواجہ شیم اختر
- 12- جدید اردو نظم: نظریہ و عمل : عقیل احمد
- 13- نظم جدید کی تثییث : شاداب علیم
- 14- اردو شاعری کا نقطہ آغاز: اساعیل میرٹھی : شاداب علیم

**Semester-III****PAPER-XII****ماں میڈیا****Mass Media**

Paper Code : PG-97(A)

**۳۵۶۳****یونٹ: 1 ماس میڈیا: تعارف**

- (i) ماس میڈیا : تعریف، حدود اور امکانات
- (ii) ماس میڈیا: اہمیت و افادیت
- (iii) ماس میڈیا کے اقسام
- (iv) اردو اور ماس میڈیا

**یونٹ: 2 انفارمیشن ٹیکنالوجی**

- (i) ریڈیو
- (ii) ٹیلی ویژن
- (iii) قلم
- (iv) انٹرنیٹ

**یونٹ: 3 صحافت اور ڈراما**

- (i) ہندوستان میں اردو صحافت
- (ii) اردو کے معروف اخبارات
- (iii) ڈراما : ریڈیو، اسٹچ، تی وی، نکٹنائک

**یونٹ: 4 صحافت: طریقہ کار**

- (i) خبرنگاری
- (ii) پنجنگاری
- (iii) کالمنویسی
- (iv) اداری نویسی
- (v) اشتہارنویسی

**یونٹ: 5 سوشل میڈیا**

- (i) سوٹل میڈیا: تعارف
- (ii) میس بک
- (iii) ٹیوٹر
- (iv) وہاب ایپ

## امدai کتب : ماس میڈیا

1- خبرنگاری : شافع تدوائی

2- ٹیلی ویژن نشریات : تاریخ تحریر، تکنیک انجمن عنانی

3- ہندوستانی اخبارنویسی: کمپنی کے عہد میں عقیق احمد صدیقی

4- ریڈیو ڈرامے کافن اخلاق اثر

5- عوای ذرائع ترسیل اشراق محمد خاں

6- ازوریڈیو اور ٹیلی ویژن میں ترسیل والبالغ کی زبان کمال احمد صدیقی

7- ٹیلی ویژن لیکھن اصرف و جاحت / پر بھات رنجن

8- اردو صحافت سید احمد قادری

9- فلمیں کیسے بنتی ہیں خواجہ احمد عباس

10- ابلاغیات محمد شاہد حسین

11- رہبر اخبارنویسی سید اقبال قادری

12- فلم شناسی پریم پال اشک

13- رپورٹنگ کافن سعیح الرحمن

14- ٹیلی ویژن کی صحافت شکیل حسن سمی

15- اردو زبان و ادب کی فروع میں ریڈیو نشریات کا حصہ: افتخار الزماں

16- خواجہ حسن نظامی بحثیت صحافی آصف علی

17- اردو فلمیں اور سینما رضوان الحق

18- اردو ادب پر ذرائع ترسیل عامہ کے اثرات قصیر شیم

19- میڈیا روپ اور بہروپ سہیل انجمن

20- تہذیب الاحقاق کے ادارے محمد شاہد

21- اداری یونیورسٹی ابرار رحمانی

22- ہماری فلمیں اور اردو محمد خالد عابدی

23- کالم نگار نمبر چنگاری

## SEMESTER-III

## PAPER-XIII (Option A)

## خصوصی مطالعہ نثر (الف: سر سید احمد خاں)

Special Study-Nasr (A : Sir Syed Ahmad Khan )

Paper Code : PG-98

یونٹ: 1 سوانح اور عہد ۷۶۳۵۶۴ (۱)

- (i) عہد
- (ii) خاندانی پس منظر
- (iii) پیدائش اور تعلیم
- (iv) سیاسی اور تہذیبی نظریات  
ادبی کار نامے

یونٹ: 2

- (i) سر سید کا اسلوب نثر
- (ii) سر سید بحیثیت صحافی
- (iii) اردو نثر کے ارتقائیں سر سید کا حصہ  
سر سید کے رفقاء

یونٹ: 3

- (i) ذبیح نذری احمد
- (ii) الطاف حسین حالی
- (iii) شبلی نعمانی
- (iv) محمد حسین آزاد
- (v) محسن الملک

یونٹ: 4 علی گڑھ تحریک

- (i) تحریک کا پس منظر
- (ii) تحریک کے اغراض و مقاصد
- (iii) تحریک کا دائرہ عمل
- (iv) تحریک کے اثرات

یونٹ: 5 مطالعہ، متن

- (i) مضاہین (امید کی خوشی، بحث و تکرار، تعصّب، گزرا ہوا زمانہ)

اسابع اعاظت ہند

**امدای کتب : خصوصی مطالعہ نثر  
(الف : سر سید احمد خاں)**

- 1- حیات جاوید
- 2- علی گڑھ تحریک
- 3- سر سید احمد خاں
- 4- ہندوستانی مسلمان آئینہ ایام میں
- 5- سر سید
- 6- سر سید کی صحافت
- 7- سر سید اور ان کے نامور فناء
- 8- اردو زبان و ادب کے ارتقا میں ادبی تحریکوں اور رجحانوں کا حصہ : منظراً عظیم
- 9- سر سید اور درون خانہ
- 10- سوانح سر سید : ایک بازدید
- 11- سر سید تحریک کا سیاسی و سماجی پس منظر
- 12- سر سید کی بصیرت

۱۰/۱۰/۱۸  
Ms. Huma Masood, Dr. Fauzia Bano, Prof. Beer

## SEMESTER-III

## PAPER-XIII (Option B)

## خصوصی مطالعہ شر (ب: پریم چند)

Special Study-Nasr (B : Prem Chand)

Paper Code : PG-98

۰۳۵۶۴۳۹

سوانح اور عہد

یونٹ: 1

(i) سماجی پس منظر

(ii) سوانحی کوائف

(iii) شخصیت و کردار

یونٹ: 2

پریم چند بھیثیت ناول نگار

(i) پریم چند کے ناولوں کی زبان

(ii) پریم چند کے ناولوں کے کردار

(iii) اردو ناول پر، پریم چند کے اثرات

یونٹ: 3

پریم چند بھیثیت افسانہ نگار

(i) پریم چند کے اہم افسانے

(ii) پریم چند کے افسانوں کے کردار

(iii) اردو افسانے پر، پریم چند کے اثرات

یونٹ: 4

پریم چند بھیثیت ڈراما نگار

(i) پریم چند کے ڈراموں کا تعارف

(ii) پریم چند کے ڈراموں کا سماجی سروکار

(iii) پریم چند کے ڈراموں کے انتیازی پہلو

یونٹ: 5

مطالعہ متن

(i) ناول : بیوہ

(ii) افسانے : نمک کادار وغ، دونبل، عید گاہ

(iii) ڈرامہ : کربلا

## امدادی کتب : خصوصی مطالعہ نثر

(ب: پریم چند)

- 1- پریم چند کہانی کا رہنمای
- 2- پریم چند قلم کا سپاہی
- 3- پریم چند فن اور تغیریں
- 4- پریم چند کا تقیدی مطالعہ بحثیت ناول نگار
- 5- قمر بیکیں
- 6- عظیم الشان صدیقی افسانہ نگار پریم چند
- 7- توقیت پریم چند
- 8- رام ویلास شर्मा : پ्रेमचन्द और उसका युग-
- 9- राजेन्द्र यादव : प्रेमचन्द की विरासत-

**SEMESTER-III**  
**PAPER-XIII (Option C)**

# خصوصی مطالعہ نشر (ج: مولانا ابوالکلام آزاد)

**Special Study-Nasr (C : Maulana Abul Kalam Azad )**

Paper Code : PG-98

**۶۴۳۵۶۴ (C)**      یونٹ: 1      ابوالکلام آزاد: سوانح اور عہد

- (i) ابوالکلام آزاد کے سوانحی حالات
- (ii) عہد ابوالکلام آزاد کا سیاسی و سماجی منظر نامہ
- (iii) عہد ابوالکلام آزاد کا ادبی منظر نامہ

یونٹ: 2      ابوالکلام آزاد کے نظریات

- (i) ابوالکلام آزاد کے سیاسی نظریات
- (ii) ابوالکلام آزاد کے قوی نظریات
- (iii) ابوالکلام آزاد کے تعلیمی نظریات

یونٹ: 3      ابوالکلام آزاد کی صحافت

- (i) ابوالکلام آزاد بھیت صحافی
- (ii) الہلال
- (iii) البلاغ

یونٹ: 4      ابوالکلام آزاد کے دیگر اوصاف

- (i) ابوالکلام آزاد کا اسلوب
- (ii) ابوالکلام آزاد بھیت ماہر تعلیم
- (iii) ابوالکلام آزاد بھیت مکتبہ نگار
- (iv) ابوالکلام آزاد بھیت خطیب

یونٹ: 4

مطالعہ، متن

- |                        |           |
|------------------------|-----------|
| مکتبہ سری نگار         | (i) خط    |
| مسلمانان دلی کا اجتماع | (ii) خطبہ |

## امدادی کتب : خصوصی مطالعہ نثر

### (ج : مولانا ابوالکلام آزاد)

- 1- ذکر آزاد
- 2- خطبات آزاد
- 3- انتخاب غبار خاطر
- 4- تذکرہ
- 5- اسلام، مولانا آزاد اور سیکولرزم
- 6- مولانا ابوالکلام آزاد کا اسلوب نگارش
- 7- کچھ ابوالکلام آزاد کے بارے میں
- 8- مولانا آزاد کا قیام رانچی: احوال و آثار
- 9- ابوالکلام آزاد
- 10- مولانا آزاد کی سائنسی بصیرت
- 11- مولانا ابوالکلام آزاد: ایک مطالعہ

**SEMESTER-III**  
**PAPER-XIV (Option A)**

# خصوصی مطالعہ نظم (الف: میر تقی میر)

**Special Study-Nazm (A : Meer Taqi Meer )**

Paper Code : PG-99

**میر: سوانح اور شخصیت ۰۹۳۵۶۵۲۹**

(i) میر کے سوانحی کوائف اور شخصیت

(ii) عہد میر کا سیاسی منظر نامہ

(iii) عہد میر کا ادبی و تہذیبی منظر نامہ

یونٹ: 2 میر کی غزل گوئی

(i) میر کا اسلوب

(ii) میر کا رنگِ تغول

(iii) میر کی شاعرانہ عظمت

یونٹ: 3 میر کی دیگر تخلیقات

(i) میر کی مشتوی نگاری

(ii) میر کی تذکرہ نگاری

(iii) میر کی آپ بیتی

یونٹ: 4 مطالعہء متن۔ا

(i) دریائے عشق

(ii) نکاتِ اشعراء

(iii) ذکر میر

یونٹ: 5 مطالعہء متن۔ا

(i) تھا مستعار حسن سے اس کے جو نور تھا

(ii) اُٹی ہو گئی سب تدیریں کچھ نہ دوئے کام کیا

(iii) پتا پتا بوتا بحال ہمارا جانے ہے

(iv) ہستی اپنی حباب کی ہی ہے

(v) جس سر کو غرو آج ہے یاں تاج دری کا

## امدادی کتب : خصوصی مطالعہ نظم

(الف : میر تقی میر)

- 1- کلیات میر
  - 2- شعر شورا گیز (چاروں جلدیں)
  - 3- اردو شاعری کا مزاج
  - 4- تاریخ ادب اردو
  - 5- مختصر تاریخ ادب اردو
  - 6- میر تقی میر
  - 7- خدائے بخن
  - 8- نکات الشراء
  - 9- میر اور میریات
  - 10- انتخاب میر
- :
- میر تقی میر
- شمس الرحمن فاروقی
- وزیر آغا
- جمیل جابی
- سید اعجاز حسین
- ڈاکٹر جمیل جابی
- علی سردار جعفری
- مرتب، محمود الہی
- خواجہ احمد فاروقی
- مولوی عبدالحق

## SEMESTER-III

## PAPER-XIV (Option B)

# خصوصی مطالعہ نظم (ب: غالب)

Special Study-Nazm (B : Ghalib)

Paper Code : PG-99

غائب : شخصیت اور عہد ۰۹۳۵۶۵۸

یونٹ: 1

(i) غالب کے سوانح کوائف

(ii) غالب کے معاصرین

(iii) غالب کافن

(iv) کلام غالب کے فلسفی عناصر

یونٹ: 2 غالب کی ادبی جهات

(i) غالب کی غزل گوئی

(ii) غالب کی مکتب نگاری

(iii) غالب کی قصیدہ نگاری

یونٹ: 3 مطالعہ متن۔ ۱۔ قصیدہ

(i) ہاں منہ نہیں ہم اس کا نام

(ii) دہر جلوہ یکتاً معشوق نہیں

یونٹ: 4 مطالعہ متن۔ ۲۔ غزل

(i) نقش فریدی ہے کس کی شوھی تحریر کا

(ii) یہ نہیں ہمارہ قسم کہ وصال یا رہوتا

(iii) دل ہی تو ہے، نہ سُنگ و خشت درد سے بھرنے آئے کیوں

(iv) باز پچھے اطفال ہے دنیا میرے آگے

(v) مدت ہوئی ہے یا رکومہاں کیے ہوئے

یونٹ: 5 مطالعہ متن۔ ۲۔ خطوط

(i) بنام میر مهدی بخروف

(ii) بنام یوسف مرزا

(iii) بنام شی ہر گوپاں قفتہ

اہاہا! میر اپا رامیر مہدی آیا  
یوسف مرزا کیوں کر لکھوں کہ تیرا باب مر گیا  
کیوں صاحب روٹھے ہی رہو گے یا تبھی منو گے بھی

## امدادی کتب : خصوصی مطالعہ نظم (ب: غالب)

- |                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| 1- دیوان غالب      | : نسخہ عربی               |
| 2- یادگار غالب     | : حالی                    |
| 3- غالب نامہ       | : شیخ محمد اکرم           |
| 4- ذکر غالب        | : مالک رام                |
| 5- لفظ غالب        | : مرتبہ: منتظر الدین آرزو |
| 6- غالب            | : رشید احمد صدیقی         |
| 7- محاسن کلام غالب | : عبدالجمیں بجنوری        |
| 8- عرفان غالب      | : مرتبہ: آل احمد سرور     |
| 9- خطوط غالب       | : خلیق احمد               |
| 10- غالب           | : حنفی نقوی               |
| 11- غالب           | : نور الحسن نقوی          |

## SEMESTER-III

## PAPER-XIV (Option C)

## خصوصی مطالعہ نظم (ج: اقبال)

Special Study-Nazm (C : Iqbal )

Paper Code : PG-99

یونٹ: 1      اقبال : شخصیت اور عہد  
 ۲۶۳۵۶۵۲

- (i) اقبال: شخصیت و کردار کے اہم پہلو
- (ii) اقبال کے بنیادی عناصر
- (iii) اقبال کا فن

یونٹ: 2      اقبال کی نظم نگاری

- (i) اردو نظم کے فروع میں اقبال کا حصہ
- (ii) اقبال کی نظموں کے اقسام
- (iii) بچوں کے لیے نظیں

یونٹ: 3      اقبال کی غزل گوئی

- (i) اردو غزل میں اقبال کی انفرادیت
- (ii) اقبال کے معاصر غزل گو
- (iii) اقبال کی غزل اور فلسفہ خودی

یونٹ: 4      مطالعہ، متن۔ ۱      نظم

- (i) نیاشوالہ
- (ii) مکالہ جبریل والبیس
- (iii) مسجد قربہ
- (iv) شاعر امید

یونٹ: 5      مطالعہ، متن۔ ۲      غزل

- (i) میری نوازے شوق سے حریمِ ذات میں
- (ii) اگر کچ رہیں اجم، آسمان تیرا ہے یا میرا؟
- (iii) کیسے تاب دار کو اور بھی تاب دار کر
- (iv) اثر کرے نہ کرے، سُن تو لے میری فریاد

(v) کیا عشق ایک زندگی مستعار کا

## امدادی کتب : خصوصی مطالعہ نظم (ج : اقبال)

- 1- گلیات اقبال : خواجہ عبدالحمید یزدانی
- 2- فکر اقبال : خلیفہ عبدالحکیم
- 3- نقد اقبال : میش اکبر آبادی
- 4- اقبال ایک شاعر : سلیم احمد
- 5- اقبال کی تیرہ نظمیں : اسلوب احمد انصاری
- 6- مطالعہ اقبال: چند نئے زاویے : سید سراج الدین
- 7- اقبال کافن : مرتبہ، گوپی چند نارنگ
- 8- روح اقبال : یوسف حسین خاں
- 9- اقبال بحثیت شاعر : رفیع الدین ہاشمی
- 10- نقش اقبال : ابو الحسن علی ندوی
- 11- گلیات مکاتیب اقبال : مظفر حسین برلن

12. Multi Disciplinary Approach to Iqbal

by Prof. Mohd. Hasan

Semester-III

PAPER-XV

اوپن الیکٹیو

OPEN ELECTIVE

طلبه، اس پرچے میں، یونیورسٹی کی طرف سے فراہم فہرست مضامین میں (اردو کے علاوہ) سے کسی ایک پرچے کا انتخاب کریں گے۔

In this paper Students are free to select one paper from the list  
of "Open Elective" made by University (Other than Urdu).

Dr. Huma Masood, Dr. Fauzia Bano, Prof. Bee

**SEMESTER-IV**  
**PAPER-XVI**

# اردو اور ہندی ادب کی مشترکہ روایت

**Composite Traditions of Urdu & Hindi Literature**

Paper Code : PG-138

**CG4562**

یونٹ: 1 اردو ادب کی مختصر تاریخ

(i) اردو شاعری کا آغاز و ارتقا

(ii) اردو نثر کا آغاز و ارتقا

یونٹ: 2 ہندی ادب کی مختصر تاریخ

ہندی پद्य کا آरम्भ و عนیت (i) ہندی شاعری کا آغاز و ارتقا

ہندی گدھ کا آرمّب و عنیت (ii) ہندی نثر کا آغاز و ارتقا

یونٹ: 3

## اردو ہندی کا لسانی مقابل

(i) اردو ہندی قواعد کا مقابل

(ii) اردو ہندی اصناف کا مقابل

(iii) اردو ہندی کے اسلوب کا مقابل

(iv) ہندوستانی کا تصور

یونٹ: 4 مطالعہ متن۔ ۱۔ شاعری

کلگی باجرے کی : انجیئر

میکھک : نیرالا

ساوان : شامشہر بہادور سینہ

راما یعن کا اک سین : چکبرت

تارانا اے ہندی : : اعلاما ایکوال

یونٹ: 5 مطالعہ متن۔ ۱۱۔ نثر

پتلی : جائے ند :

سماں گوت : بیشا ساہنی

کریے کا آدگی : کاملے شوار

یہ دگاہ : پرمچنڈ

چوٹی کا جوڈا : اس سات چوگتا ای

نوت : اس پر پچھے کا تحریری امیان اردو ہی میں ہو گا۔

## امدادی کتب : اردو اور هندی ادب کی مشترکہ روایت

- |  |  |
|--|--|
| 1- اردو کا بتدائی زمانہ                              | شمس الرحمن فاروقی                          |
| 2- جدید ہند کے سیکولر معمار                          | : مجیب اشرف                                |
| 3- اردو اور مشترکہ ہندوستانی تہذیب                   | : مرتبہ: کامل قریشی                        |
| 4- ہندی ادب کی تاریخ                                 | : محمد حسن                                 |
| 5- اردو غزل، ہندوستانی ذہن و تہذیب                   | : گوپی چند نارنگ                           |
| 6- اردو کی کہانی                                     | : احتشام حسین                              |
| 7- اردو ادب کی سماجیاتی تاریخ                        | : محمد حسن                                 |
| 8- ہندوستانی تہذیب                                   | : اتر پردیش اردو اکادمی، لکھنؤ             |
| उर्दू ساہیत्य विशेषांक (वसुधा, भोपाल, मध्य प्रदेश) : | इजलाल मजीद, मंजूर एहतेशाम और कमला प्रसाद-9 |
| उर्दू ساہیत्य विशेषांक (नया पथ) :                    | चंचल चौहान-10                              |
| 11- قدیمی دنی شاعری میں مشترکہ کلپن                  | : انوری بگنم                               |

## SEMESTER-IV

## PAPER-XVII

## جدید ادب

## Modern Literature

Paper Code : PG-138(A)

C 6 4 5 6 3

یونٹ: 1 جدید ادب: منظر پس منظر

(i) جدید ادب کا پس منظر

(ii) تقسیم ہند

(iii) جدید ادب کا تصور

یونٹ: 2 جدید ادب: فکر اور رجحانات

(i) جدید ادب کی فکری اساس

(ii) تقسیم کے بعد کا منظر نامہ

(iii) جدید رجحانات

یونٹ: 3 جدیدیت: نظریہ اور ارتقا

(i) جدیدیت کی ابتداء اور ارتقا

(ii) مابعد جدیدیت کا نظریہ

(iii) اکیسویں صدی کے نظریات

یونٹ: 4 جدید تجربات

(i) شعری تجربات

(ii) نثری تجربات

یونٹ: 5

مطالعہ، متن

(i) افسانے : پت جھٹکی آواز (قرۃ امین حیر)، وہ (بلراج میں را)، ببالوگ (غیاث احمد گلی)

(ii) نظری : سمندر کا بلادا (میراجی)، یادیں (آخر الایمان)، اتنا معلوم ہے (پروین شاکر)

## امدادی کتب : جدید ادب

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 1-  | ترقی پسند ادب                                 |  |
| 2-  | نئی نظم کا سفر                                |  |
| 3-  | حلقه ارباب ذوق                                |  |
| 4-  | ما بعد جدیدیت پر ایک مکالمہ                   |  |
| 5-  | جدیدیت اور ادب                                |  |
| 6-  | جدیدیت کی فلسفیانہ اساس                       |  |
| 7-  | جدیدیت اور اردو افسانہ                        |  |
| 8-  | ترقی پسند اردو افسانہ اور چندا ہم افسانہ نگار |  |
| 9-  | شعر، غیر شعر اور نثر                          |  |
| 10- | جدید اردو نظم                                 |  |
| 11- | جدید اردو شاعری                               |  |
| 12- | اردو فلکشن کے پانچ رنگ                        |  |
| 13- | اردو نظم حالي سے میرا جی تک                   |  |
- :
- :
- :
- :
- :
- :
- :
- :
- :
- :
- :
- :

**Semester-IV****PAPER-XVIII (Option-A)****(الف) اسکرپٹ اور ترجمہ نگاری****(A) Script Writing and Translation**

Paper Code : PG-138(B)

**۴۵۶۶۲۸****یونٹ: 1 اسکرپٹ: تعارف و تجزیہ**

(i) اسکرپٹ نگاری: مفہوم اور اصول

(ii) اسکرپٹ کا ڈھانچہ

(iii) بصری پیکر تراشی

(iv) شوٹنگ اسکرپٹ

**یونٹ: 2 ترجمہ نگاری: مسائل و اقسام**

(i) ترجمہ نگاری : فن اور اصول

(ii) تخلیقی ترجمے کے مسائل

(iii) ترجمے کے اقسام

(iv) تراجم اور اصطلاحات، زبان اور سینکڑیک

**یونٹ: 3 اسکرپٹ نگاری**

(i) ریڈیو اسکرپٹ

(ii) تلویزیونی اسکرپٹ

(iii) اشتہار کی اسکرپٹ

**یونٹ: 4 اشتہارات**

(i) اشتہار : طریق کارا اور مقاصد

(ii) اشتہار کے اقسام : اخبار، رسائل، ریڈیو، تلویزیون، ہینڈبل، پوسٹر، بروشور

**یونٹ: 5 ترجمہ نگاری**

(i) اردو سے ہندی

(ii) ہندی سے اردو

(iii) انگریزی سے اردو

## امدای کتب : (الف) اسکرپٹ اور ترجمہ نگاری

- 1- ترجمہ کافن اور روایت : قمریں
- 2- ابلاغیات : محمد شاہد حسین
- 3- مغربی ادبیات کے اردو ترجم : میر حسن
- 4- سازِ مغرب : حسن الدین احمد
- 5- جدید مغربی ڈرامے کے اہم رجحانات : زاہدہ زیدی
- 6- ترجمے کافن : خلیق انجم
- 7- اشتہار کی اہمیت و اقسام (مضمون) : اسلم جشید پوری (مضمون مشمولہ اردو میں پاپولر لٹریچر روایت اور اہمیت: مرتبہ، ارتضی کریم)

## Semester-IV

## PAPER-XVIII (Option-B)

## (B) مضمون اور ترجمہ نگاری

## (B) Essay and Translation

Paper Code : PG-138(B)

۶۵۴۵۲

۶۵۴۵۲

## مضمون نگاری تعارف و ابتدا

یونٹ: 1

(i) مضمون: تعریف اور اہمیت

(ii) مضمون نگاری: فن اور اصول و مفہومات

(iii) مضمون نگاری کے اقسام

(iv) مضمون نگاری: ابتداء و ارتقاء

## ترجمہ نگاری: اصول اور تکنیک

یونٹ: 2

(i) ترجمہ نگاری: فن اور اصول

(ii) تخلیقی ترجمے کے مسائل

(iii) تخلیقی ترجمے کے اقسام

(iv) تراجم اور اصطلاحات، زبان اور تکنیک

(v) میڈیا میں ترجمے کی اہمیت

## ترجمہ نگاری کے فروغ میں مختلف اداروں کا حصہ

یونٹ: 3

(i) فورٹ ویم کالج

(ii) دہلی کالج

(iii) دارالترجمہ: عثمانیہ یونیورسٹی

## ترجمہ اور مضمون نگاری

یونٹ: 4

(i) اردو سے ہندی یا انگریزی میں ترجمہ

(ii) انگریزی یا ہندی سے اردو میں ترجمہ

(iii) کسی ایک ادبی، علمی، تاریخی یا سماجی موضوع پر طویل مضمون

## امدای کتب : (ب) مضمون اور ترجمہ نگاری

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| : قمریں              | 1- ترجمہ کافن اور روایت |
| : خلیق احمد          | 2- ترجمہ کافن           |
| : مالک رام           | 3- دلی کافن             |
| : صدیق الرحمن قدوائی | 4- فروٹ ولیم کافن       |
| : مولوی عبدالحق      | 5- طرز نگارش            |

**SEMESTER-IV**  
**PAPER-XIX**

# کلاسیکی ادب

## Classical Literature

Paper Code : PG-138(C)

**۶۶ ۴۵ ۴۶**

یونٹ: 1 کلاسیکی ادب: تعارف و اہمیت

(i) کلاسیکیت کی تعریف

(ii) کلاسیکی ادب کی اہمیت

یونٹ: 2 کلاسیکی ادب: شعری

(i) غزل

(ii) قصیدہ

(iii) مرثیہ

(iv) مشتوی

یونٹ: 3 کلاسیکی ادب: نثری

(i) دکن میں کلاسیکی نثر

(ii) شمالی ہند میں کلاسیکی نثر

(iii) داستان: فتن اور روایت

یونٹ: 4 مطالعہء متن۔ ا شاعری

(i) مشتوی

(ii) قصیدہ

(iii) مرثیہ

یونٹ: 5 مطالعہء متن۔ II نثر

(i) داستان

(ii) منظوم داستان

: سب رس (مالو جی)  
: مقدمہ کربل کھنا (فضلی)

## امدادی کتب : کلاسیکی ادب

1- اردو مشنوی شاہی ہند میں : گیان چند جن

2- اردو میں قصیدہ نگاری : ابو محمد حسر

3- اردو مرثیے کا ارتقا : سعی الزماں

4- انسیات : مسعود حسن رضوی ادیب

5- انس : نیر مسعود

6- حالی بحیثیت شاعر : شجاعت علی سندھیلوی

7- موازنہ انس و دیر : شبی نہمانی

8- ہندوستانی تصویں سے ماخذ اردو مشنویاں : گوپی چند نارنگ

9- نظر زمر صبح : ارتضی کریم

10- عجائب القصص : ارتضی کریم

Semester-IV

PAPER-XX

اوپن الیکٹیو

OPEN ELECTIVE

طلبه، اس پرچے میں، یونیورسٹی کی طرف سے فراہم فہرست مضامین میں (اردو کے علاوہ) سے کسی ایک پرچے کا انتخاب کریں گے۔

In this paper Students are free to select one paper from the list  
of "Open Elective" made by University (Other than Urdu).

**Semester-I 5 Papers = 500 Marks**

(Each Paper 50 + 50 = 100 Marks)

**Semester-II 5 Papers = 500 Marks**

(Each Paper 50 + 50 = 100 Marks)

**Semester-III 5 Papers = 500 Marks**

(Each Paper 50 + 50 = 100 Marks)

**Semester-IV 5 Papers = 500 Marks**

(Each Paper 50 + 50 = 100 Marks)

**Total = 2000 Marks**

**Every Paper has 50 External & 50 Internal Marks**

#### **Distribution of Internal Marks**

- |                             |          |
|-----------------------------|----------|
| 1. Written Exam             | 20 Marks |
| 2. Assignment               | 10 Marks |
| 3. Seminar (a) Presentation | 10 Marks |
| (b) Matter (Written)        | 10 Marks |
|                             | 50 Marks |

